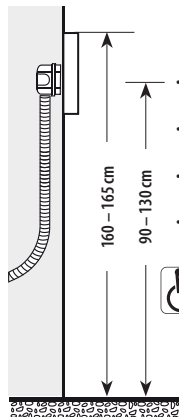
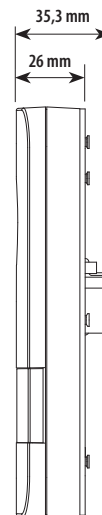
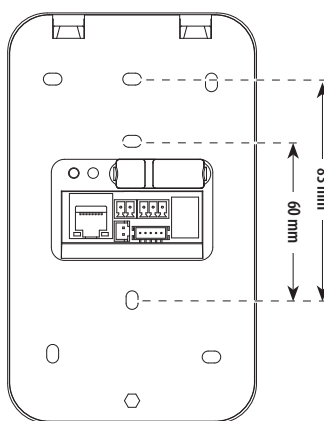
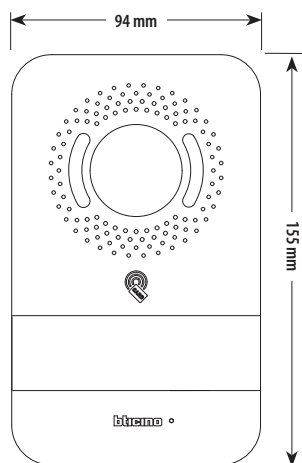
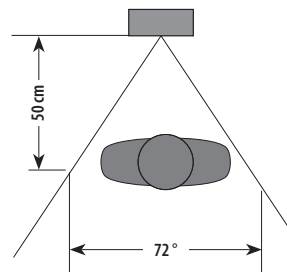
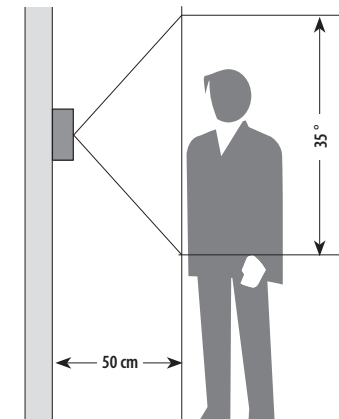


• **Dati dimensionali**
• **Dimensional data**

• **Données dimensionnelles**
• **Datos dimensionales**

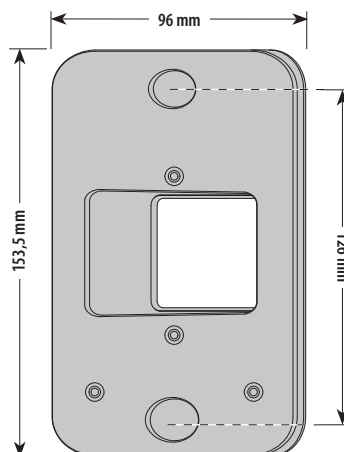
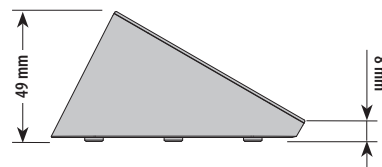
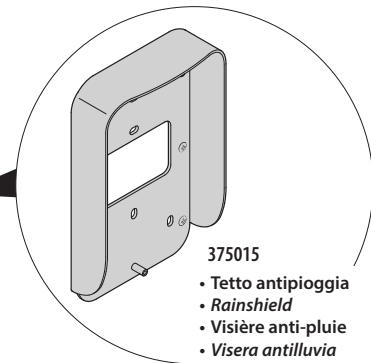
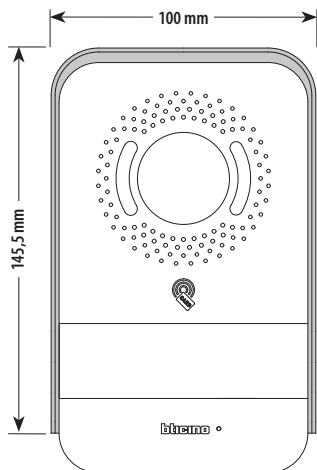


- Altezza consigliata salvo diversa normativa vigente.
- Recommended height, unless different regulations are specified.
- Hauteur conseillée sauf autre norme en vigueur.
- Altura aconsejada salvo en caso de normativa diversa vigente.



• **Articoli da acquistare separatamente**
• **Items to be purchased separately**

• **Articles à acheter séparément**
• **Artículos vendidos por separado**

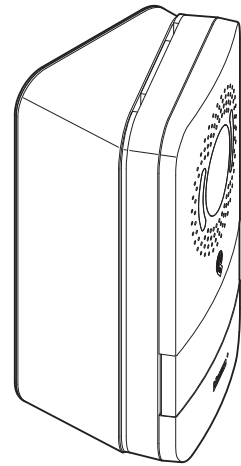
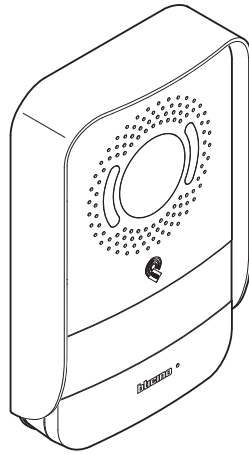
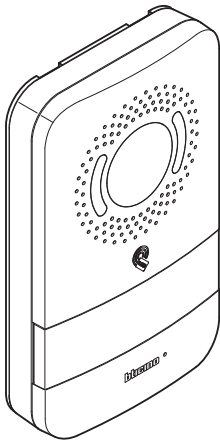


- 375016**
- Angolare
 - Angle accessory
 - Accessoire d'angle
 - Accesorio angular



- La pulsantiera può essere montata con o senza accessori, i montaggi tipici sono:
- *The pushbutton panel can be mounted with or without accessories. Typical assemblies are:*

- Le pupitre peut être monté avec ou sans accessoires ; les montages types sont les suivants :
- *La botonera puede montarse con o sin accesorios, los montajes típicos son:*



- **Montaggio base:** solo con piastra a corredo. Vedi paragrafo "Montaggio base".

- *Basic assembly:* only with plate supplied. See section "Basic assembly".

- **Montage de base :** uniquement avec plaque fournie. Voir paragraphe « Montage de base ».

- *Montaje básico:* solamente con placa incluida. Consultar el apartado «Montaje básico»

- **Montaggio con tetto anti pioggia** articolo 375015. Vedi paragrafo "Montaggio tetto anti pioggia".

- *Assembly with rainshield* item 375015. See section "Assembly with rainshield".

- **Montage avec visière anti-pluie** réf. 375015. Voir paragraphe « Montage avec visière anti-pluie ».

- *Montaje con visera antilluvia* art. 375015. Consultar el apartado «Montaje con visera antilluvia»

- **Montaggio con accessorio angolare** articolo 375016. Vedi paragrafo "Montaggio angolare".

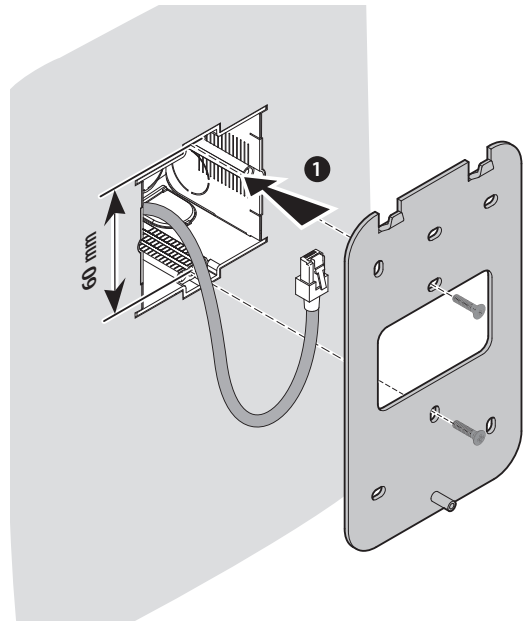
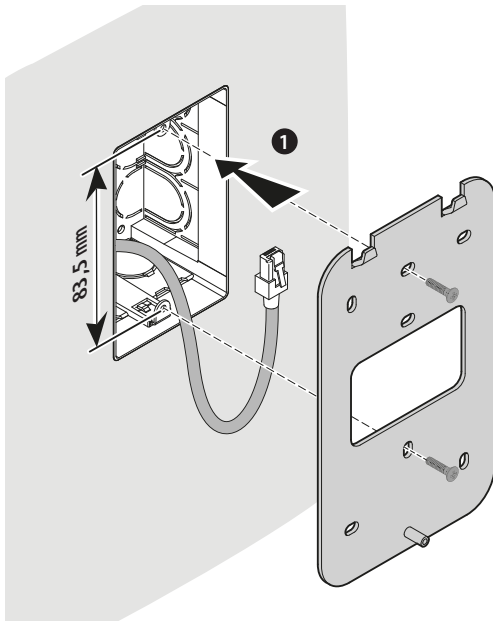
- *Assembly with angle accessory* item 375016. See section "Assembly with angle accessory".

- **Montage avec accessoire d'angle** réf. 375016. Voir paragraphe « Montage avec accessoire d'angle ».

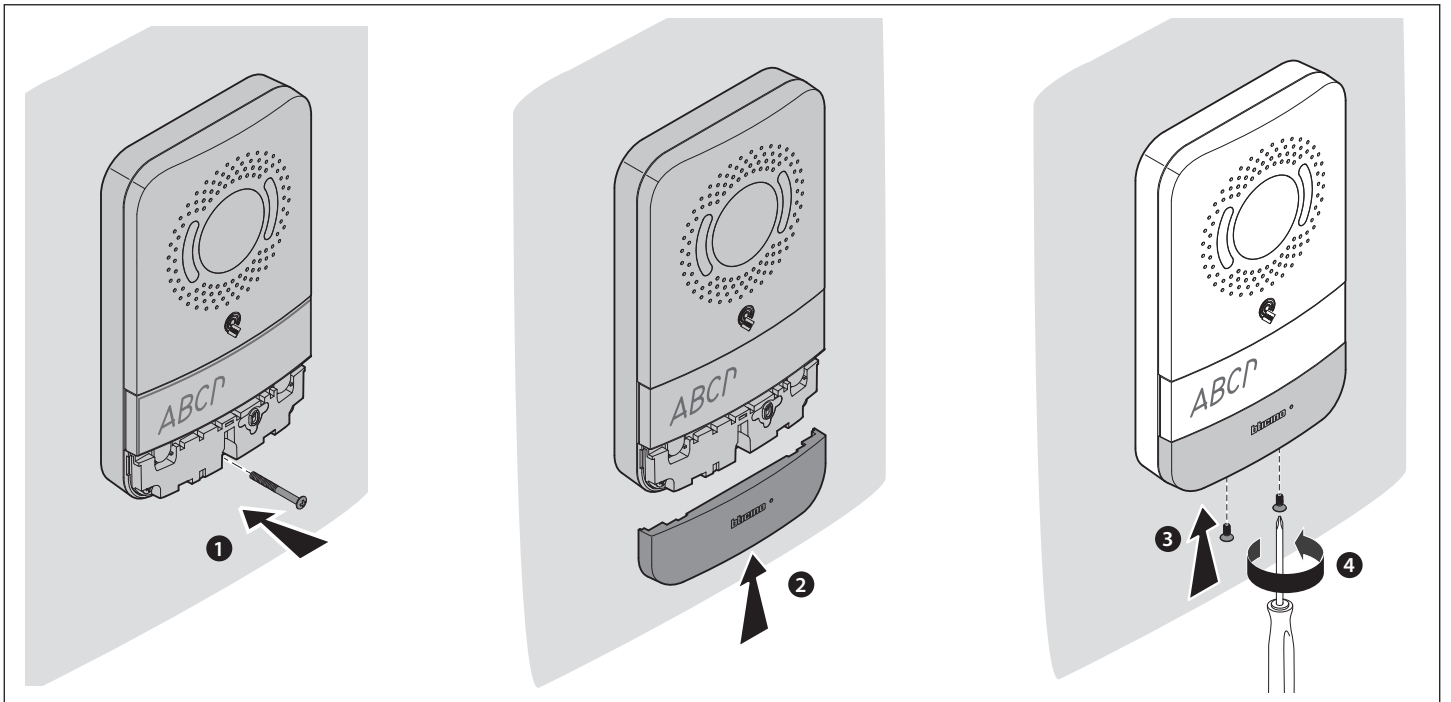
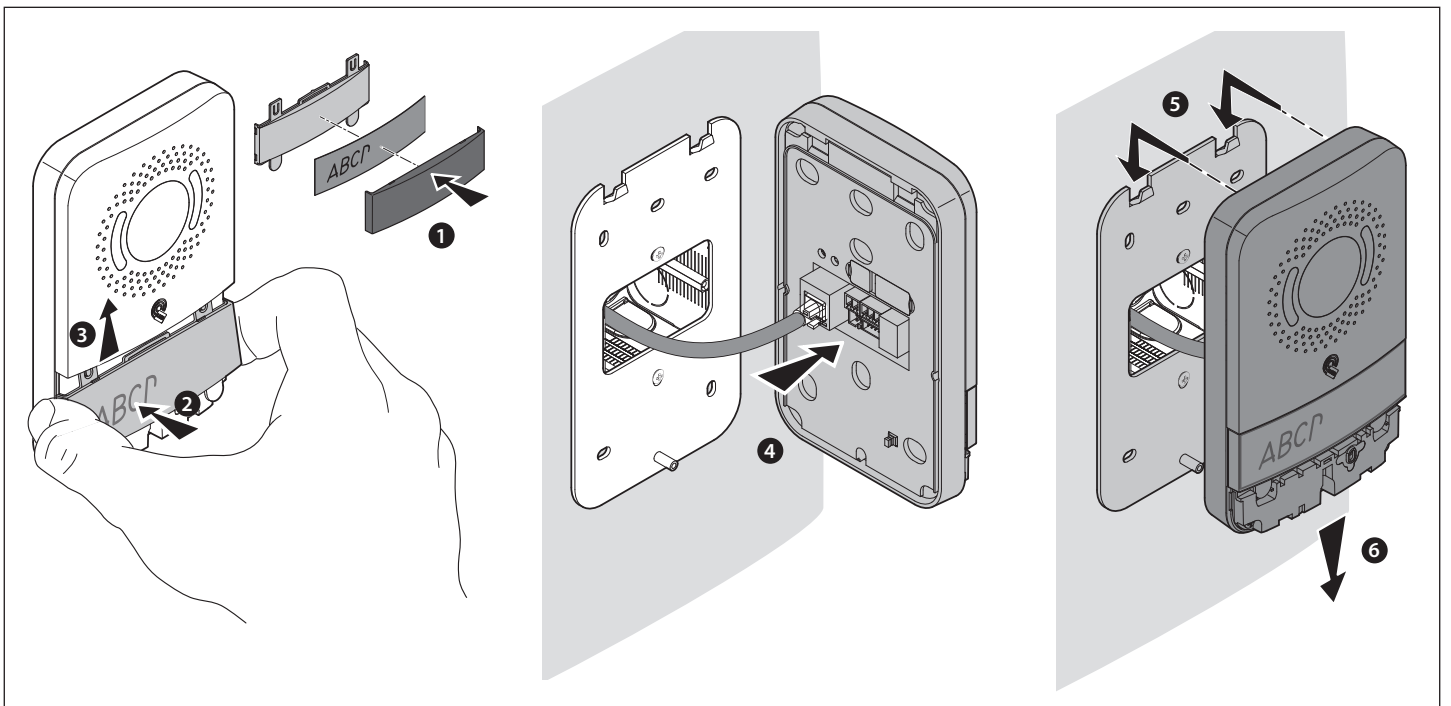
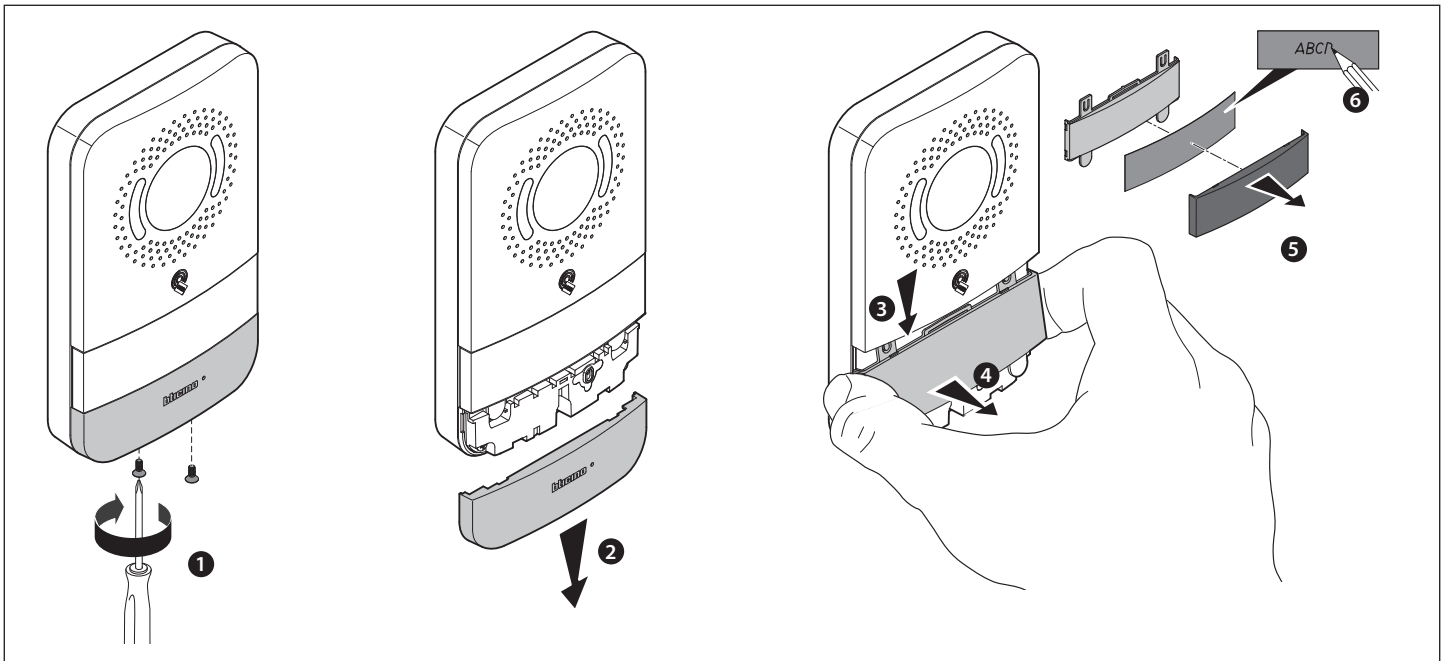
- *Montaje con accesorio angular* art. 375016. Consultar el apartado «Montaje con accesorio angular»

- **Montaggio base** • *Basic assembly* • **Montage de base** • *Montaje básico*

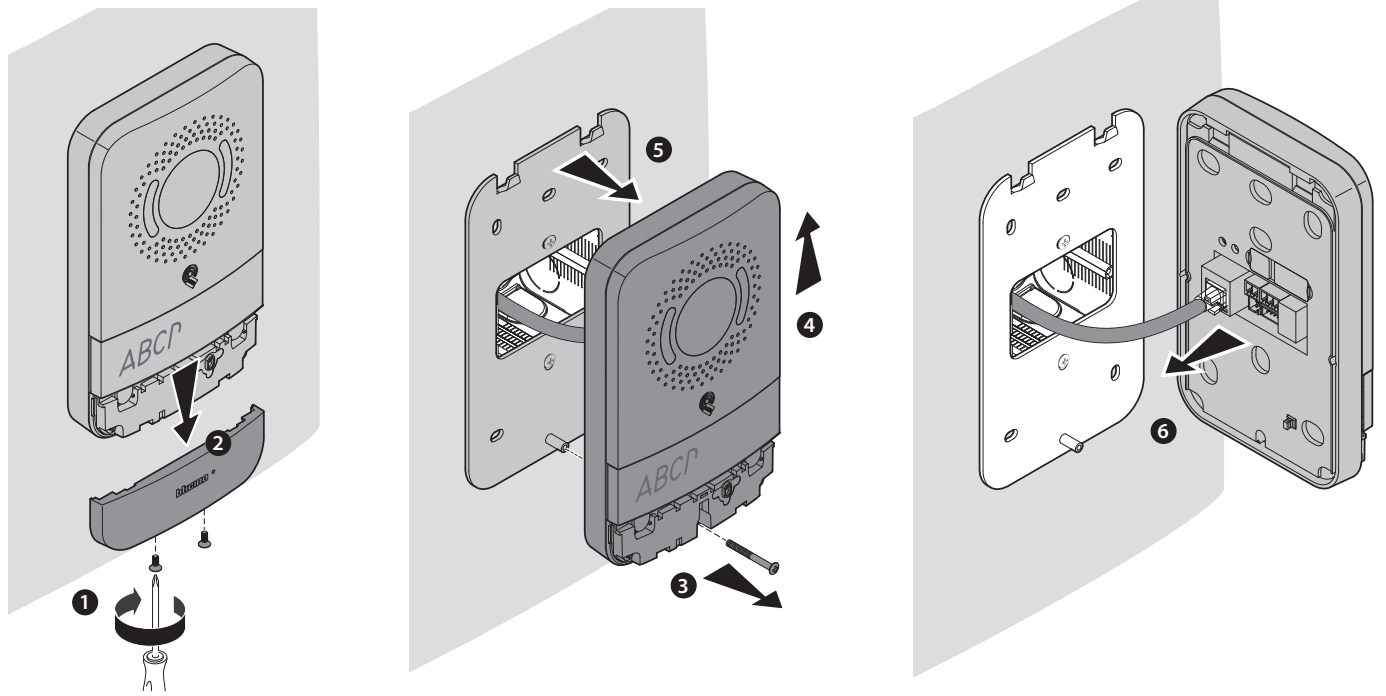
- **Nota:** In questo esempio è illustrato il montaggio base con scatola da incasso e senza accessori. Per gli altri tipi di montaggio vedi paragrafi seguenti.
- *Note:* This example shows the basic assembly with flush-mounted box and without accessories. For other types of assembly see the following sections.
- **Note :** Cet exemple montre le montage de base avec boîtier d'encastrement et sans accessoires. Pour les autres types de montage, voir les paragraphes suivants.
- *Nota:* Este ejemplo ilustra el montaje básico con caja de empotrar y sin accesorios. Para los demás tipos de montaje, consultar los apartados siguientes.



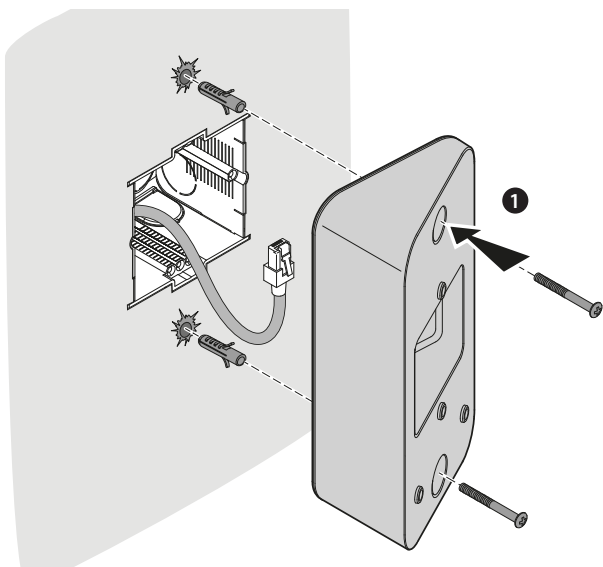
- Un errato cablaggio del cavo ethernet di connessione del dispositivo allo switch potrebbe provocare il danneggiamento del dispositivo stesso. Il cavo Ethernet che esce dal muro deve essere di lunghezza minima di 200 mm.
- *The wrong wiring of the Ethernet cable connecting the device to the Switch could damage the device itself. The Ethernet cable coming out of the wall must be at least 200mm long.*
- Un mauvais câblage du câble Ethernet de branchement du dispositif au Switch pourrait endommager le dispositif. Le câble Ethernet qui sort du mur doit être d'une longueur minimale de 200 mm.
- *El cableado incorrecto del cable Ethernet que conecta el dispositivo al Switch podría dañar el dispositivo. El cable Ethernet, que sale de la pared, debe medir al menos 200 mm de largo.*



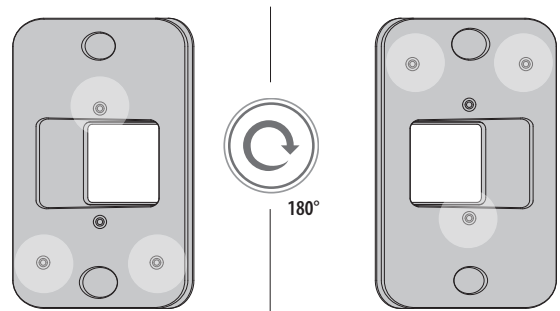
- Smontaggio
- Disassembling
- Démontage
- Desmontaje



- Montaggio angolare 375016 (non a corredo)
- Montage avec accessoire d'angle 375016 (non fourni)
- Assembly with angle accessory 375016 (not supplied)
- Montaje con accesorio angular 375016 (no en dotación)



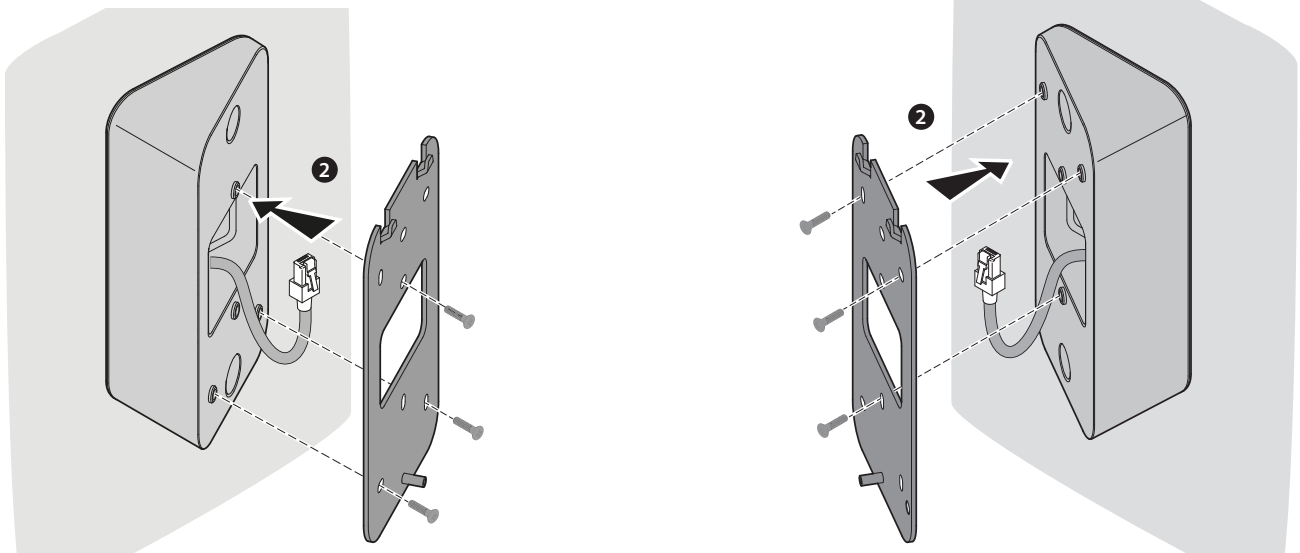
- Inclinazione a sinistra
- Inclinazione a destra
- Left tilting
- Right tilting
- Inclinaison à gauche
- Inclinaison à droite
- Inclinación a la izquierda
- Inclinación a la derecha



- Fori da utilizzare per fissaggio staffa o tetto anti-pioggia.
- Holes to be used for fixing the bracket or the rainshield.
- Trous à utiliser pour la fixation de la bride ou de la visière anti-pluie.
- Orificios que utilizar para fijación de soporte o visera antilluvia.

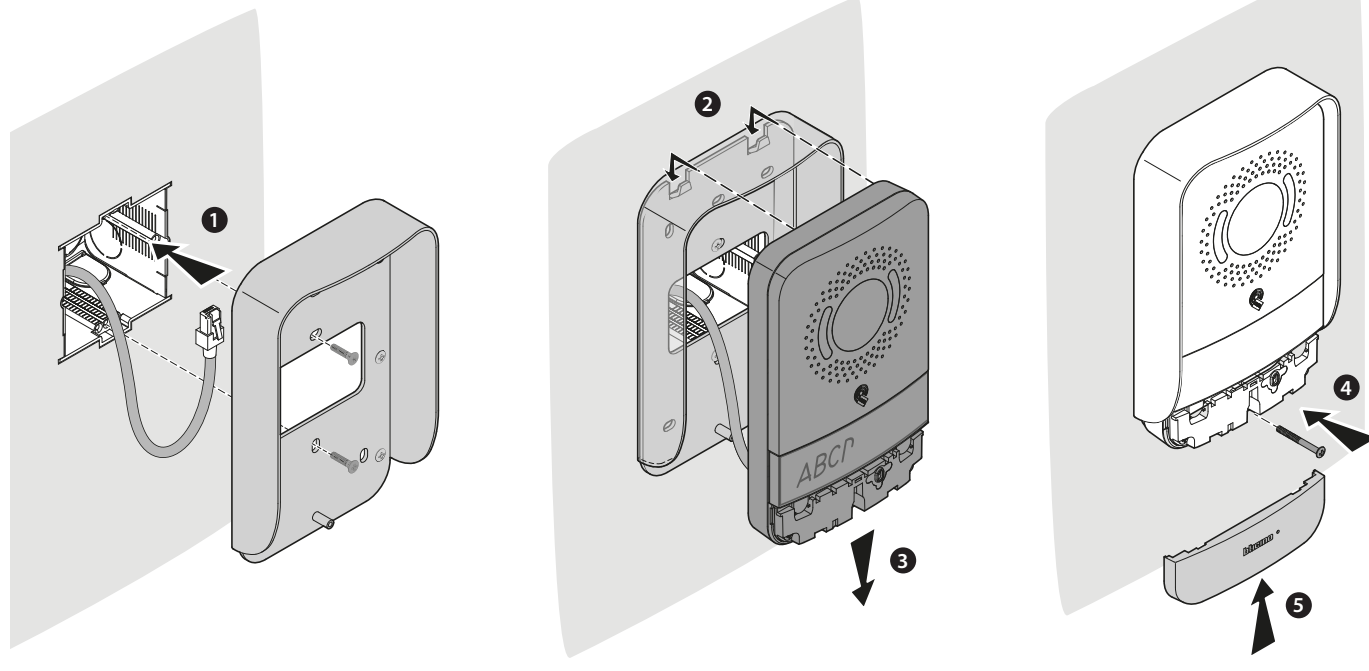


- L'accessorio angolare può essere installato con inclinazione verso sinistra o verso destra, ruotandolo di 180°
- The angle accessory can be installed tilted to the left or to the right, rotating it 180°
- L'accessoire d'angle peut être installé incliné vers la gauche ou vers la droite, en l'orientant de 180°
- El accesorio angular se puede montar inclinado hacia la izquierda o la derecha, al girarlo 180°



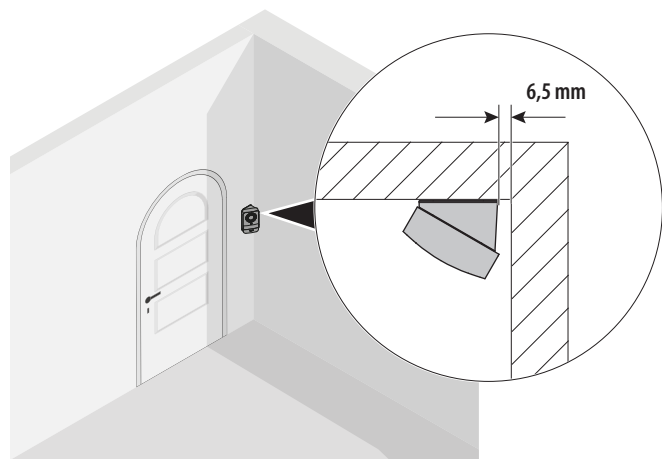
- Montaggio tetto anti pioggia 375015 (non a corredo)
- Assembly with rainshield 375015 (not supplied)

- Montage avec visière anti-pluie 375015 (non fournie)
- Montaje con visera antilluvia 375015 (no en dotación)



- Montaggio angolare e tetto anti pioggia (articoli non a corredo)
- Assembly with angle accessory and rainshield (items not supplied)

- Montage avec accessoire d'angle et visière anti-pluie (articles non fournis)
- Montaje con accesorio angular y visera antilluvia (artículos no en dotación)



• Nota: nel caso di montaggio del tetto anti pioggia 375015 sull'accessorio angolare 375016, mantenere una distanza di 6,5 mm dal bordo del muro.
 Attenzione: il tetto anti pioggia sporge leggermente dal profilo dell'accessorio angolare.

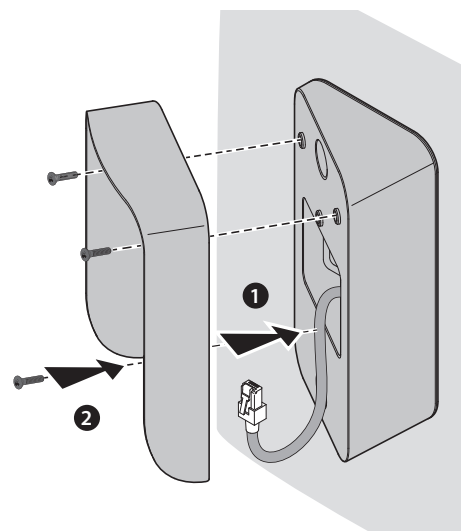
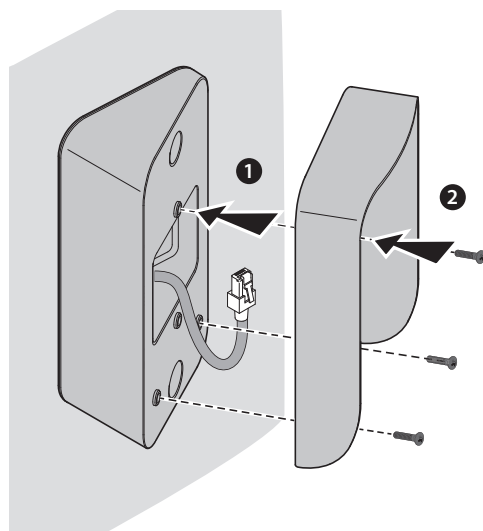
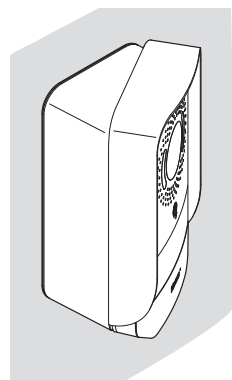
• Note: maintain a distance of 6.5 mm from the edge of the wall, when mounting the rainshield 375015 on the angle accessory 375016.
 Caution: the rainshield protrudes slightly from the profile of the angle accessory.

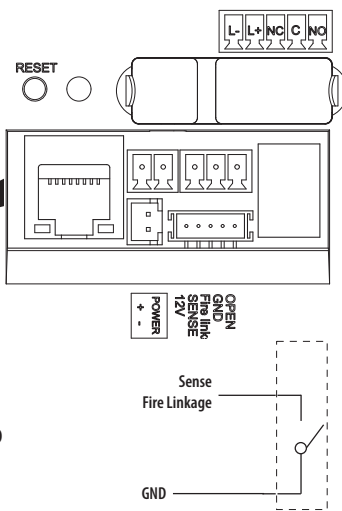
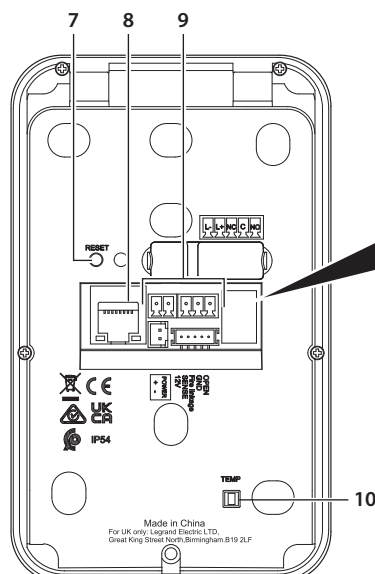
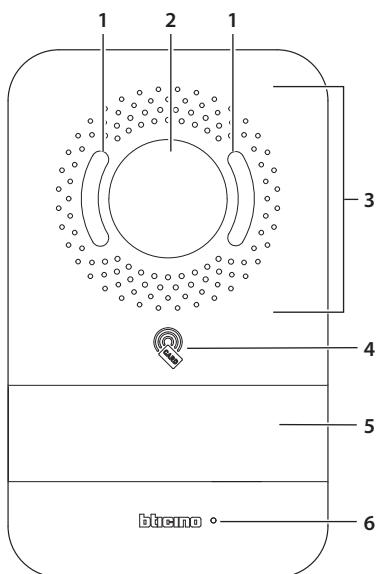
• Note: en cas de montage de la visière anti-pluie 375015 sur l'accessoire d'angle 375016, maintenir une distance de 6,5 mm par rapport au bord du mur.
 Attention: la visière anti-pluie dépasse légèrement du profil de l'accessoire d'angle.

• Nota: en caso de montar la visera antilluvia 375015 sobre el accesorio angular 375016, mantener una distancia de 6,5 mm hasta el borde de la pared.
 Atención: la visera antilluvia sobresale ligeramente del perfil del accesorio angular.

- Inclinazione a sinistra
- Left tilting
- Inclinaison à gauche
- Inclinación a la izquierda

- Inclinazione a destra
- Right tilting
- Inclinaison à droite
- Inclinación a la derecha





1. LED per illuminazione campo di ripresa e sensore luce
2. Telecamera
3. Altoparlante
4. Lettore badge per apertura serratura
5. Tasto a doppia chiamata o singola configurabile tramite web server
6. Microfono
7. Pulsante di reset
8. Connettore RJ45 (*)
9. Morsetti di collegamento
10. Switch tamper

(*) PoE standard IEEE 802.3af o PoE 24Vcc utilizzando l'art. 375002. Collegare il cavo cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP con ferrite in dotazione al connettore.

1. LEDs for the lighting of the shooting field and light sensor
2. Camera
3. Loudspeaker
4. Badge reader for door lock opening
5. Double or single call key that can be configured by means of the web server
6. Microphone
7. Reset pushbutton
8. RJ45 Connector (*)
9. Connection clamps
10. Tamper switch

(*) PoE standard IEEE 802.3af or PoE 24Vcc using ref. 375002. Connect the cat5/5e/6 FTP or cat5/5e/6 UTP cable with ferrite supplied to the connector.

1. Voyants (LED) pour éclairage champ de cadrage et capteur lumière
2. Caméra
3. Haut-parleur
4. Lecteur de badge pour ouverture serrure
5. Touche à double ou simple appel configurable via serveur web
6. Micro
7. Bouton de réinitialisation
8. Connecteur RJ45 (*)
9. Bornes de branchement
10. Switch tamper

(*) PoE standard IEEE 802.3af or PoE 24Vcc en utilisant la réf. 375002. Brancher le câble cat5/5e/6 FTP ou cat5/5e/6 UTP avec ferrite fourni avec le connecteur.

1. LED para iluminación campo de grabación y sensor de luz
2. Telecámara
3. Altavoz
4. Lector de credencial para apertura cerradura
5. Botón de doble llamada o simple, configurable mediante servidor web
6. Micrófono
7. Pulsador de reset
8. Conector RJ45 (*)
9. Bornes de conexión
10. Switch tamper

(*) PoE estándar IEEE 802.3af o PoE 24Vcc utilizando el art. 375002. Conectar el cable cat5/5e/6 FTP o cat5/5e/6 UTP con ferritas en dotación

Morsetti di collegamento – Connection clamps – Bornes de branchement – Bornes de conexión

L-/L+ (LOCK- / LOCK+)	<ul style="list-style-type: none"> - collegamento e controllo serratura elettrica (12V - 4A impulsivi su 30 Ohm max) - <i>electric door lock connection and control (12V - 4A impulsive on 30 Ohm maximum)</i> - branchement et contrôle serrure électrique (12V - 4 A à impulsions sur 30 Ohm max) - <i>conexión y control cerradura eléctrica (12V - 4A impulsos en 30 ohmios máximo)</i> 	SENSE / GND	<ul style="list-style-type: none"> - ingresso segnale stato serratura - <i>door lock status signal input</i> - entrée signal état serrure - <i>entrada señal estado cerradura</i>
NC / C / NO	<ul style="list-style-type: none"> - contatto interbloccato - <i>interlocked contact</i> - contact interbloqué - <i>contacto enclavado</i> 	FIRE Linkage / GND	<ul style="list-style-type: none"> - collegamento pulsante apertura serratura locale sistema per impianto antincendio - <i>local door lock release pushbutton connection for firealarm system</i> - branchement bouton d'ouverture serrure local système pour installation anti-incendie - <i>conexión pulsador apertura cerradura local sistema para equipo antiincendio</i>
+ / - POWER	<ul style="list-style-type: none"> - connettori per alimentazione supplementare (non polarizzati) - <i>additional power supply clamps (not polarized)</i> - bornes d'alimentation supplémentaire (non polarisées) - <i>bornes de alimentación suplementaria (no polarizados)</i> 	GND	<ul style="list-style-type: none"> - terminale di massa comune del sistema - <i>system common ground terminal</i> - borne de masse commune du système - <i>terminal de masa común del sistema</i>
12V	<ul style="list-style-type: none"> - alimentazione dispositivi di controllo accessi - <i>access control devices power supply</i> - <i>alimentation dispositifs de contrôle des accès</i> - <i>alimentación dispositivos de control de accesos</i> 	OPEN / 12V	<ul style="list-style-type: none"> - collegamento pulsante apertura serratura locale - <i>local door lock release pushbutton connection</i> - branchement bouton d'ouverture serrure local - <i>conexión pulsador apertura cerradura local</i>

- Per la configurazione ed installazione del dispositivo e per qualsiasi altra informazione fare riferimento alle istruzioni seguenti o alla documentazione presente sul catalogo online del prodotto.
- *For device configuration and installation and for any other information, refer to the following instructions or to the documentation available in the on-line catalogue of the device.*
- Pour la configuration et l'installation du dispositif et pour toute autre information, faire référence aux instructions ci-dessous ou à la documentation dans le catalogue en ligne du produit.
- Para la configuración e instalación del dispositivo y para cualquier otra información, consulte las instrucciones siguientes o la documentación en el catálogo online del producto.

• Dati tecnici	• Technical data	• Données techniques	• Datos técnicos
Tensione	24 Vcc / POE Standard IEEE 802.3af	Voltage	24 Vcc / POE Standard IEEE 802.3af
Massimo consumo	0,32A / 0,18A	Maximum consumption	0,32A / 0,18A
Uscita contatti C NC NO	30 Vcc/1A Max.	C NC NO contact output	30 Vdc/1A Max.
Sezione massima dei cavi per morsetti	0,8 mm ²	Max. cable section for clamps	0,8 mm ²
Temperatura di funzionamento	(- 40) – (+ 70) °C	Operating temperature	(- 40) – (+ 70) °C
Grado di protezione IP	54	IP degree of protection	54
Grado di protezione IK	07	IK degree of protection	07
Grado di protezione IP	90 %	IP degree of protection	90 %
Risoluzione telecamera	video trasmesso a 720p	Camera resolution	video transmitted at 720p
Angolo del campo di ripresa della telecamera	H= 72°; V= 35°	Camera viewing field angle	H= 72°; V= 35°
Frequenza lettore di badge	13,56 MHz	Badge reader Frequency	13,56 MHz
Potenza di trasmissione del lettore di badge	< 42 dBuA/m @ 10 m	Badge reader transmission power	< 42 dBuA/m @ 10 m
Tension	24 Vcc / POE Standard IEEE 802.3af	Tensión	24 Vcc / POE Standard IEEE 802.3af
Consummation maximum	0,32A / 0,18A	Consumo máximo	0,32A / 0,18A
Sortie contacts C NF NO	30 Vcc/1A Max.	Salida contactos C NC NO	30 Vcc/1A Máx.
Section maximum des câbles pour bornes	0,8 mm ²	Máxima sección de los cables para bornes	0,8 mm ²
Température de fonctionnement	(- 40) – (+ 70) °C	Temperatura de funcionamiento	(- 40) – (+ 70) °C
Degré de protection IP	54	Grado de protección IP	54
Degré de protection IK	07	Grado de protección IK	07
Degré de protection IP	90 %	Grado de protección IP	90 %
Résolution caméra	vidéo transmise à 720p	Resolución telecámara	video transmitido a 720p
Angle de vision de la caméra	H= 72°; V= 35°	Ángulo del campo de grabación de la telecámara	H= 72°; V= 35°
Fréquence lecteur de badge	13,56 MHz	Frecuencia lector de credencial	13,56 MHz
Puissance de transmission lecteur de badge	< 42 dBuA/m @ 10 m	Potencia de transmisión del lector de credencial	< 42 dBuA/m @ 10 m

Avvertenze e diritti del consumatore



Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro.

Divieto di toccare le unità con le mani bagnate.

Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol.

Divieto di occludere le aperture di ventilazione.

Divieto di modificare i dispositivi.

Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi.

Divieto di esporre l'unità a stillycio o a spruzzi d'acqua.

Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo.

Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi e polveri.

Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte.



Pericolo di shock elettrico.



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata. Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto. L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.

Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.



Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente come da istruzioni installative.

Assicurarsi che l'installazione dell'unità sia conforme alle normative vigenti.

Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni.

Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche

Attenzione: in caso di mancanza di alimentazione il dispositivo non funziona e non è raggiungibile, qualsiasi raccolta di dati personali viene interrotta.

Avvertenze e diritti del consumatore



Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro.

Divieto di toccare le unità con le mani bagnate.

Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol.

Divieto di occludere le aperture di ventilazione.

Divieto di modificare i dispositivi.

Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi.

Divieto di esporre l'unità a stillycio o a spruzzi d'acqua.

Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo.

Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi e polveri.

Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte.



Pericolo di shock elettrico.



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata. Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto. L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.

Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.



Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente come da istruzioni installative.

Assicurarsi che l'installazione dell'unità sia conforme alle normative vigenti.

Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni.

Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche

Attenzione: in caso di mancanza di alimentazione il dispositivo non funziona e non è raggiungibile, qualsiasi raccolta di dati personali viene interrotta.

Warnings and consumer rights



Read carefully before use and keep for future reference.

Touching the units with wet hands is forbidden.

Using liquid cleaners or aerosols is forbidden.

Blocking the ventilation openings is forbidden.

Modifying the devices is forbidden.



Removing protective parts from the devices is forbidden.

Exposing the unit to water drops or splashes is forbidden.

Installing the units near heat/cold sources is forbidden.

Installing the units near harmful gases and powders is forbidden.

Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden.



Danger of electrical shock.



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation. Switch the power supply OFF before any work on the system. Remote operation may cause damage to people or property.

Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.



Check that the wall installation has been carried out correctly according to the installation instructions.

Check that the unit installation complies with the standards in force.

Connect the power supply wires as indicated.

Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions.

Warning: in case of a power failure, the device does not work and cannot be reached, any collection of personal data is interrupted.

Warnings and consumer rights



Read carefully before use and keep for future reference.

Touching the units with wet hands is forbidden.

Using liquid cleaners or aerosols is forbidden.

Blocking the ventilation openings is forbidden.

Modifying the devices is forbidden.



Removing protective parts from the devices is forbidden.

Exposing the unit to water drops or splashes is forbidden.

Installing the units near heat/cold sources is forbidden.

Installing the units near harmful gases and powders is forbidden.

Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden.



Danger of electrical shock.



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation. Switch the power supply OFF before any work on the system. Remote operation may cause damage to people or property.

Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.



Check that the wall installation has been carried out correctly according to the installation instructions.

Check that the unit installation complies with the standards in force.

Connect the power supply wires as indicated.

Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions.

Warning: in case of a power failure, the device does not work and cannot be reached, any collection of personal data is interrupted.

Avertissements et droits du consommateur



Lire attentivement avant toute utilisation et installation de nos produits et conserver pour toute consultation en cas de besoin.

Interdiction de toucher les unités avec les mains mouillées.
Interdiction d'utiliser des produits de nettoyage liquides ou des aérosols.
Interdiction de boucher les ouvertures de ventilation.



Interdiction de modifier les dispositifs.
Interdiction de retirer les parties de protection des dispositifs.
Interdiction d'exposer l'unité à des suintements ou à des éclaboussures.
Interdiction d'installer les unités à proximité de sources de chaleur/froid.
Interdiction d'installer les unités à proximité de gaz nocifs et poussières.
Interdiction de fixer les unités sur des surfaces non appropriées.



Risque d'électrocution.



Risque de chute des dispositifs en cas de rupture de la surface sur laquelle ils sont installés ou mauvaise installation.
Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'installation.
L'accionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.



Attention : les opérations d'installation, de configuration, de mise en service et d'entretien doivent être confiées à un personnel qualifié.
S'assurer que l'installation murale est correctement effectuée conformément aux instructions d'installation.
S'assurer que l'installation de l'unité est conforme aux normes en vigueur.
Brancher les câbles d'alimentation dans le respect des indications fournies.
Pour les éventuelles extensions de l'installation, utiliser uniquement les articles indiqués dans les caractéristiques techniques.

Attention: en cas de coupure d'alimentation le dispositif ne fonctionne pas et n'est pas joignable, aussi toute collecte de données personnelles est interrompue.

Advertencias y derechos del consumidor



Lea detenidamente antes del uso y conserve la documentación para consultas futuras.

Se prohíbe tocar las unidades con las manos mojadas.
Se prohíbe el uso de limpiadores líquidos o aerosoles.
Se prohíbe tapar las aperturas de ventilación.
Se prohíbe modificar los dispositivos.
Se prohíbe desmontar las partes de protección de los dispositivos.
Se prohíbe exponer la unidad a goteos o a chorros de agua.
Se prohíbe instalar las unidades cerca de fuentes de calor /frío.
Se prohíbe instalar las unidades cerca de gases nocivos y polvo.
Se prohíbe fijar las unidades en superficies no aptas.



Peligro de choque eléctrico



Riesgo de caída de los dispositivos por hundimiento de la superficie de montaje o instalación inadecuada.
Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema.
El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.



Atención: Las operaciones de instalación, configuración, puesta en servicio y mantenimiento han de ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado.
Asegúrese de que la instalación se haya efectuado correctamente según las instrucciones de instalación.
Asegúrese de que la instalación de la unidad cumpla las normativas vigentes.
Conecte los cables de alimentación según las indicaciones.
Para posibles expansiones del sistema, use solamente los artículos indicados en las especificaciones técnicas.

Atención: en caso de ausencia de alimentación, el dispositivo no funciona y no resulta accesible, quedando interrumpida cualquier recogida de datos personales.

- Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **Pulsantiera esterna compact 374007** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.legrand.com/ecatalogue
- Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type **Small Entrance Panel compact 374007** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.legrand.com/ecatalogue